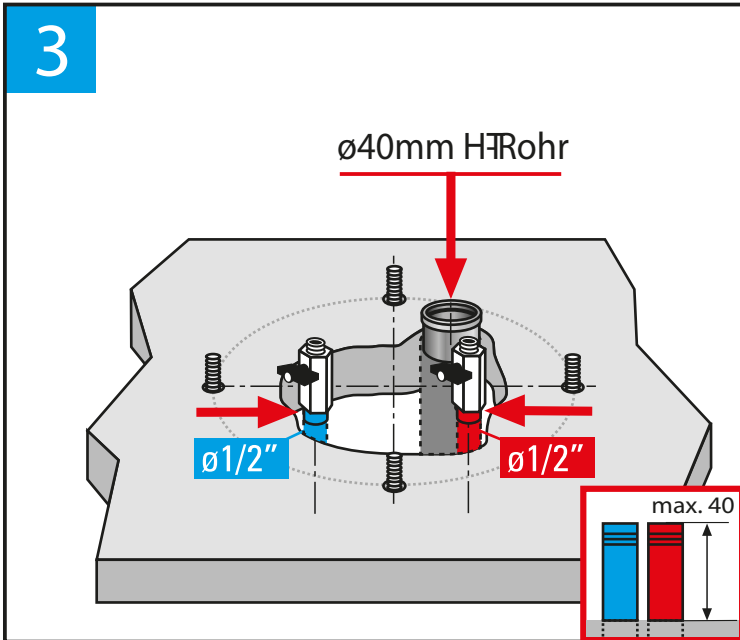
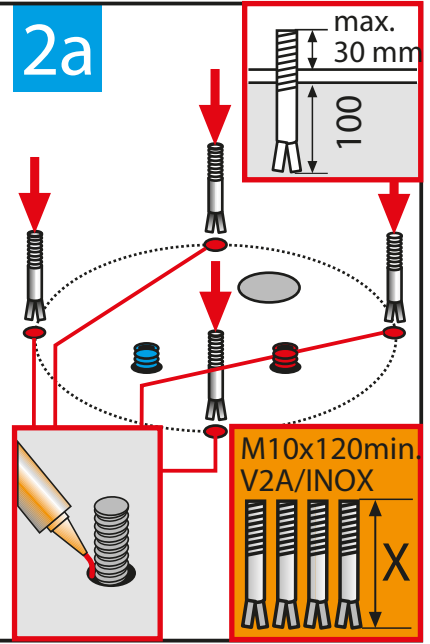
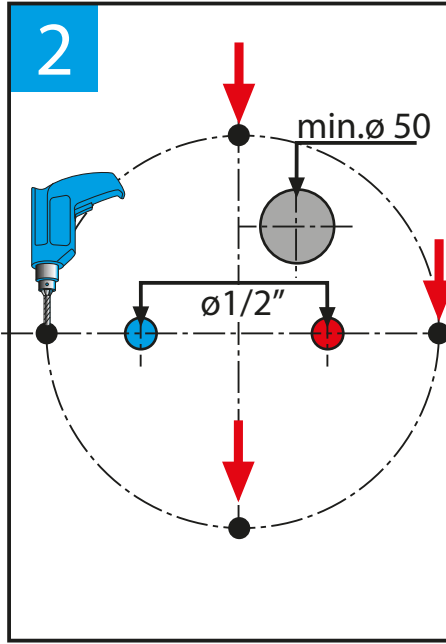
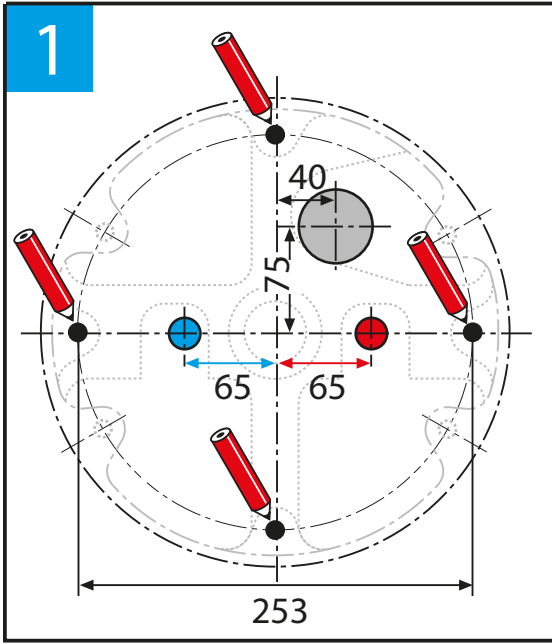


pietranera[®]
ITALIAN DESIGN & PRODUCTION

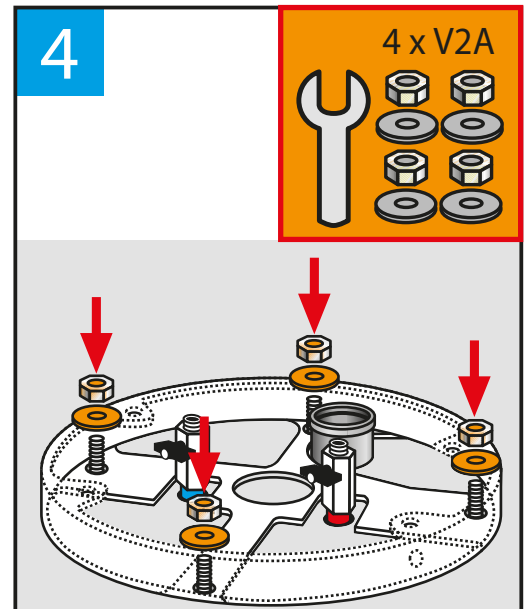
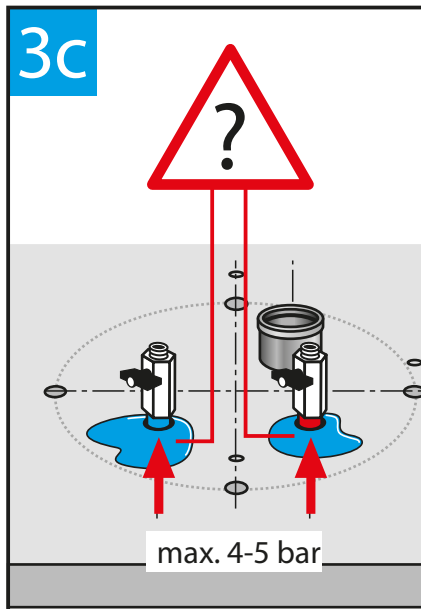
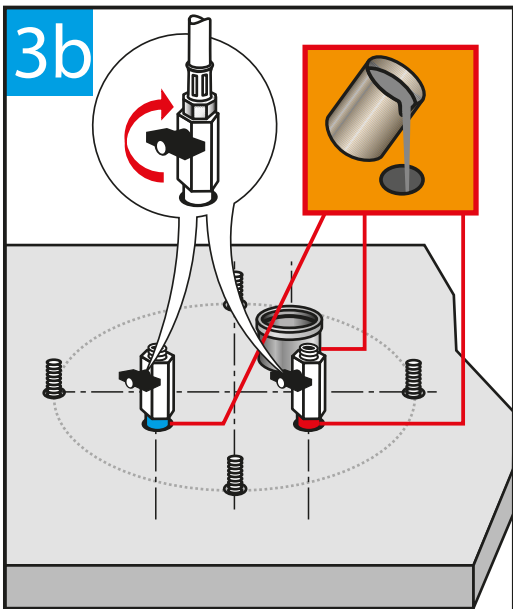
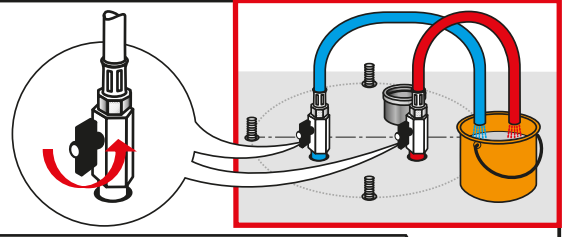
WASHMASTER



- Ⓚ BODENMONTAGE
- Ⓚ FLOOR FITTING
- Ⓚ BODEMMONTAGE
- Ⓚ FISSAGGIO
AL PAVIMENTO
- Ⓚ GOLVFÄSTE
- Ⓚ FIXATION AU SOL



3a



D MONTAGEANLEITUNG FÜR DEN INSTALLATEUR

Druckprüfung der Anlage mit 8 bar Wasserdruck auf 3 - 5 bar einstellen. Nach Beendigung der Installationsarbeiten unbedingt Wasserleitung durchspülen. Bei mehreren Anlagen ist ein zentraler Abstellhahn erforderlich. Dieser muss vom Salon aus leicht zugänglich sein. Die Montageanleitung gilt für den Anschluss einer Anlage. Bei mehreren Anlagen ist der Rohrquerschnitt entsprechend zu erweitern (eventl. Ringleitung).

Wichtig: Bei Wasserdruck über 5 bar ist dieser durch ein Druckminderventil zu regulieren. Da für Warmwasserboiler ein Druckminderventil verwendet wird, kann dieses gleich bei der allgemeinen Wasserzufuhr angebracht werden.

Um Temperaturschwankungen zu vermeiden, sollten Wassermenge sowie Wasserdruck für Warm- und Kaltwasser identisch sein.

Temperatur:

maximal 70°C (Warmwassereingang)

empfohlen 60°C (Energieeinsparung)

Hinweis für den Besitzer:

Bis hierher muss der Installateur die Anlage montieren, prüfen und dafür garantieren. Für hierauf tretende Störungen ist nur der Installateur zuständig. Der Hersteller der Anlage übernimmt für diese Arbeiten keine Garantieleistung.

GB MOUNTING INSTRUCTIONS FOR THE PLUMBER

Pressure test of installation with 8 bar. Set water pressure to 3 - 5 bar. After the end of the installation work absolutely flush the water conduit. In case of several installations a central regulating tap is required. Same must be easily accessible from the salon.

The mounting instructions are for the connection of one installation only. In case of several installations the pipe cross section must be extended correspondingly.

Important: At water pressure over 5 bar same must be regulated by a pressure reducing valve. Since for water boilers a pressure reducing valve is being used, same may as well be applied to the general water supply. In order to avoid fluctuations of temperature, quantity of water and water pressure for hot and cold water must be identical.

Temperature:

maximum 70°C (hot water inlet)

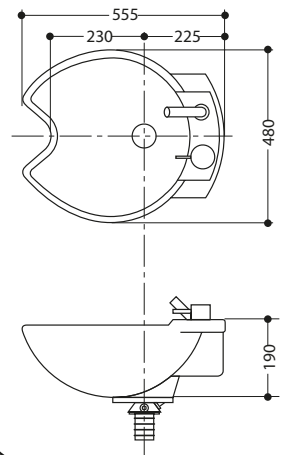
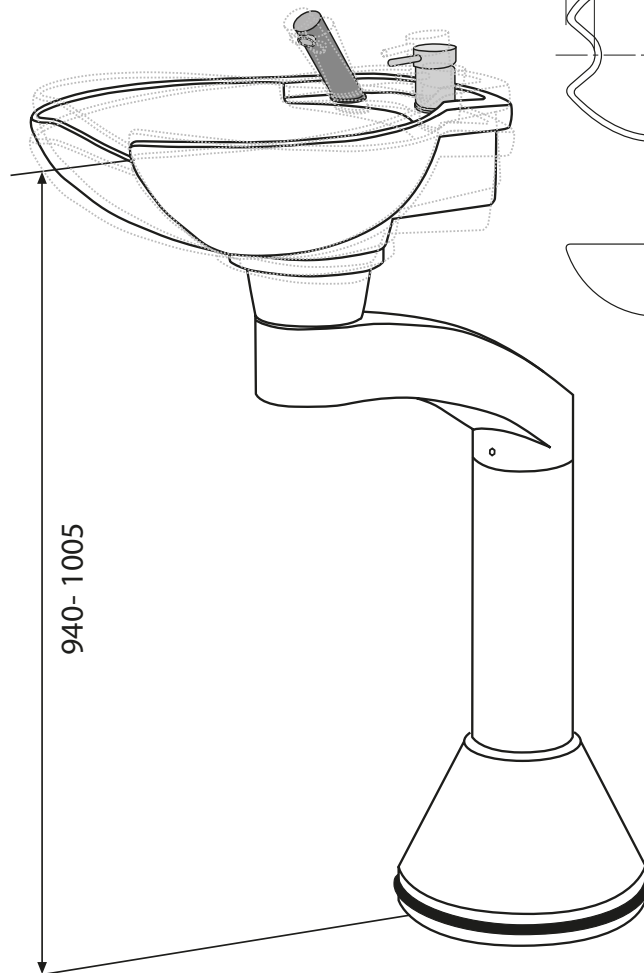
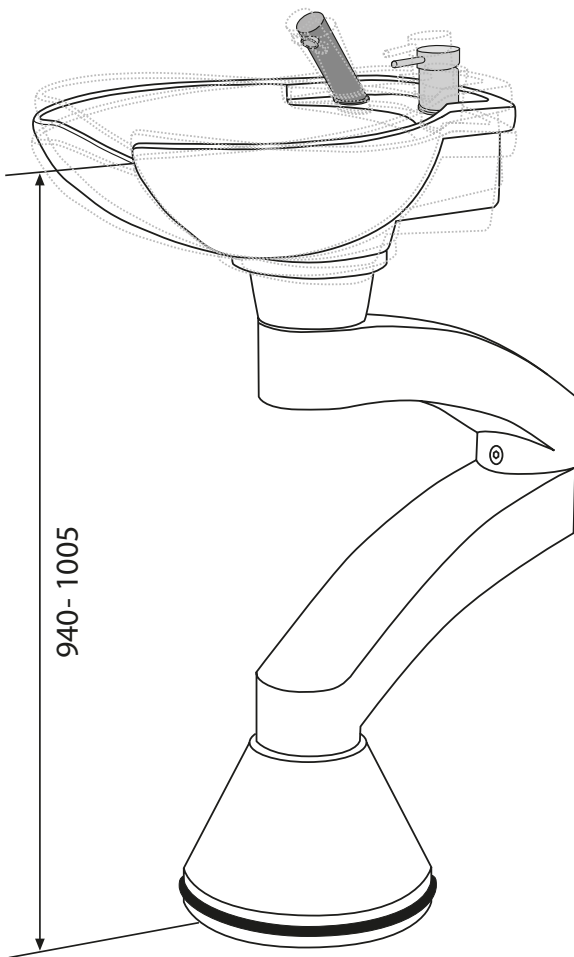
recommended 60°C (energy saving)

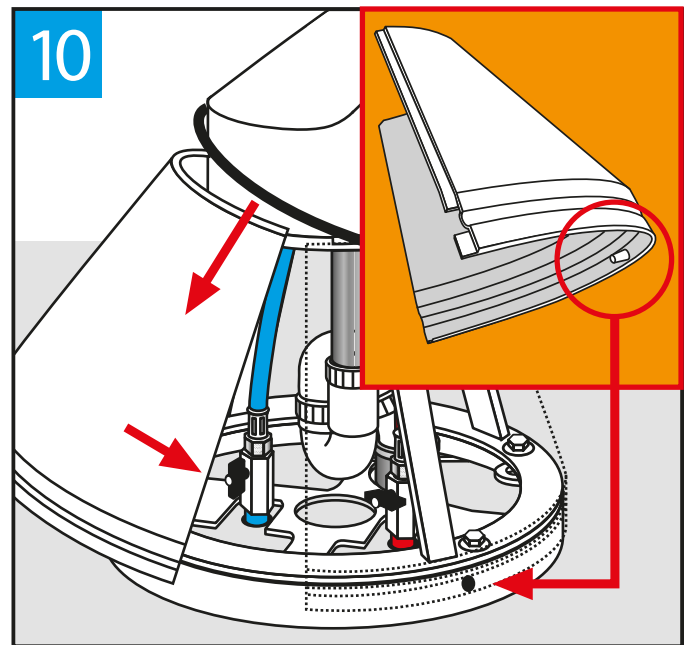
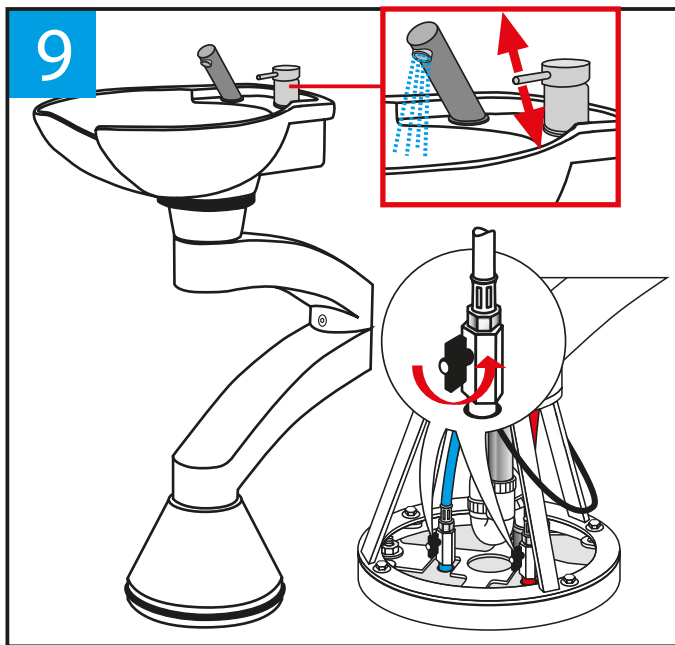
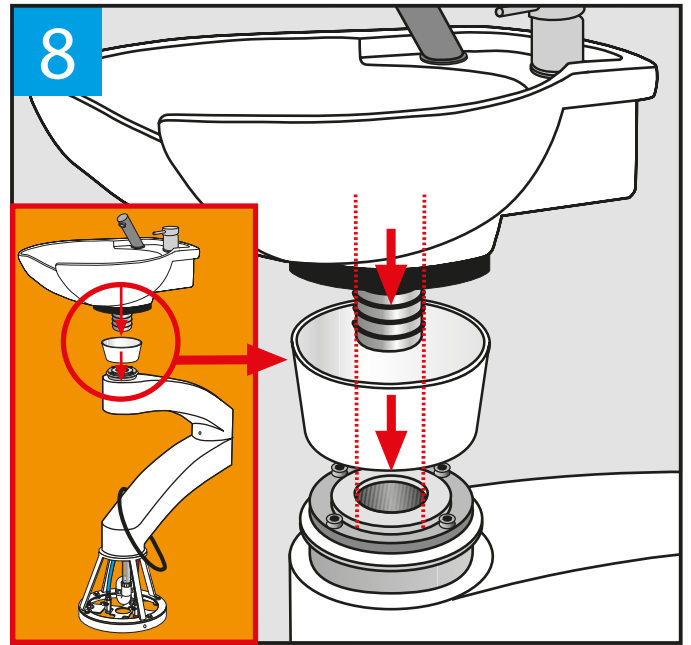
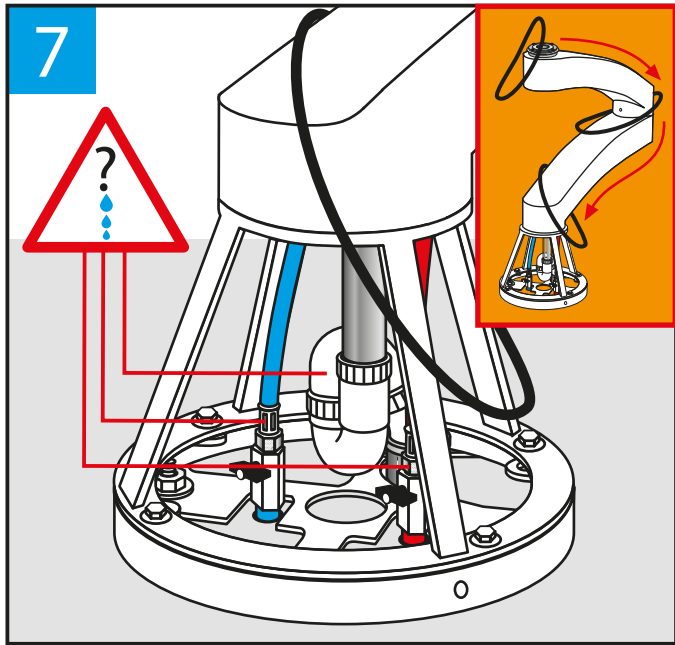
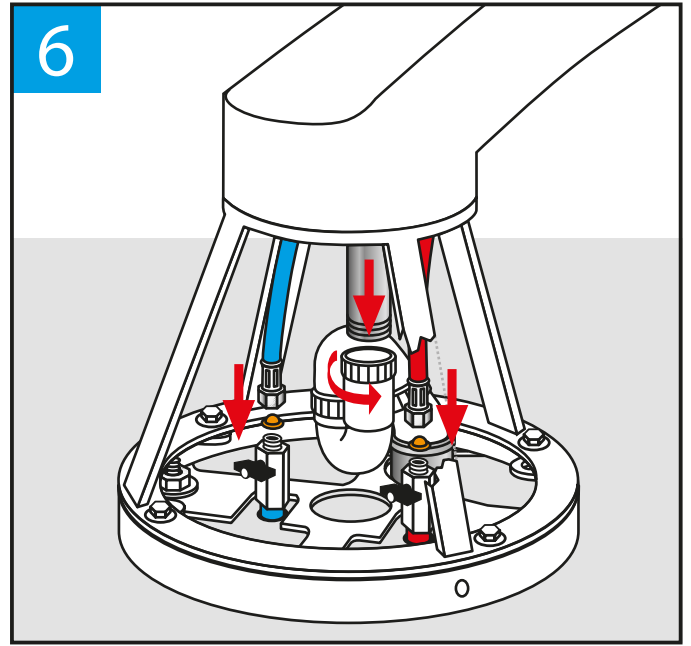
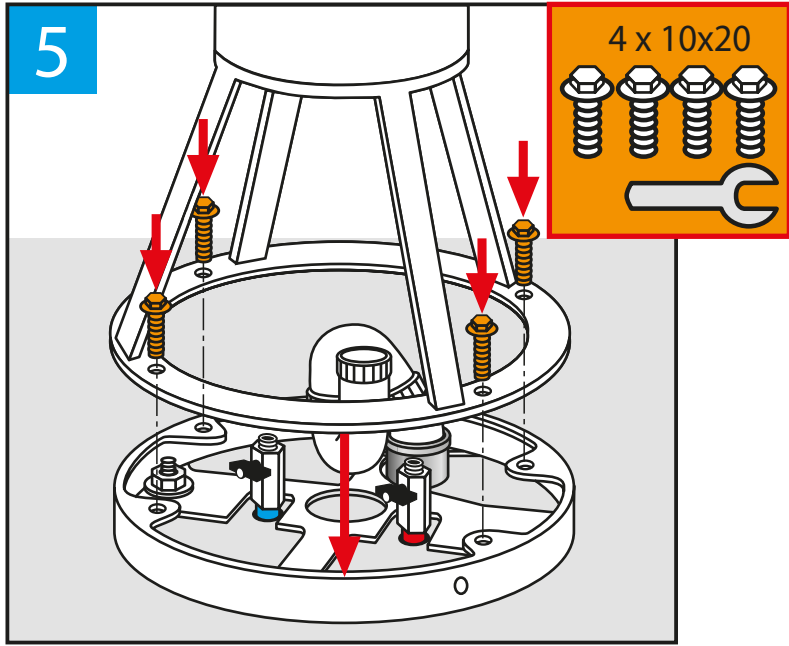
Information for the proprietor:

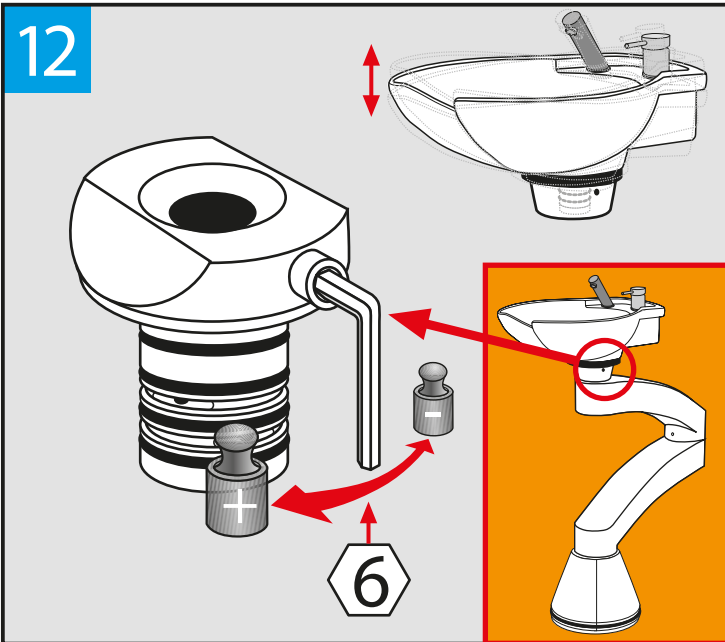
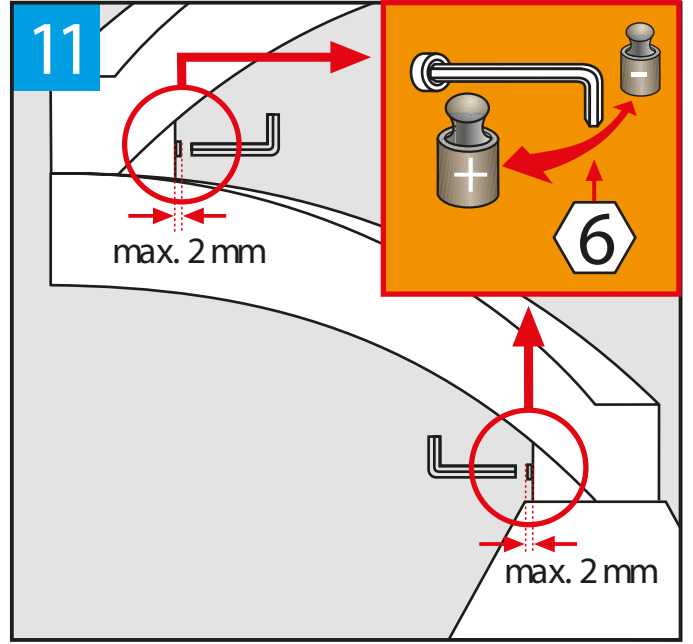
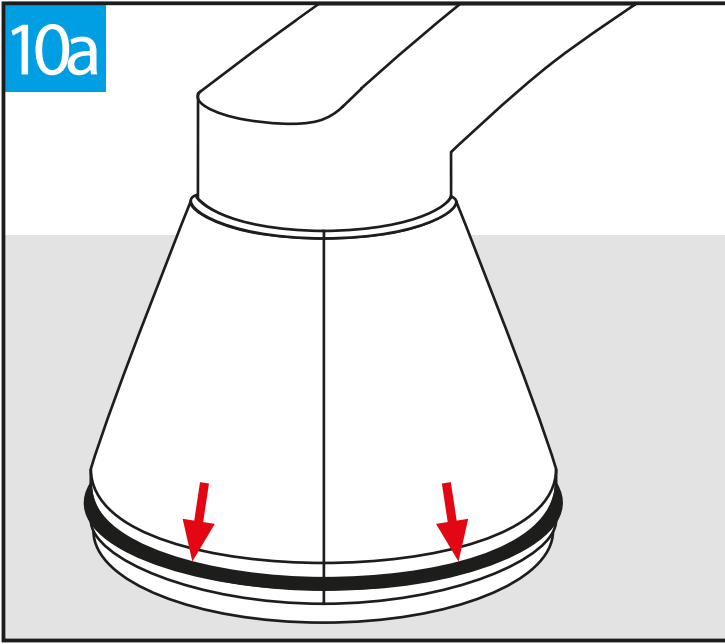
Until here the plumber must install the installation, test it and warrant for it. For any troubles here the plumber is responsible. The manufacturer doesn't take over any responsibility for this job.

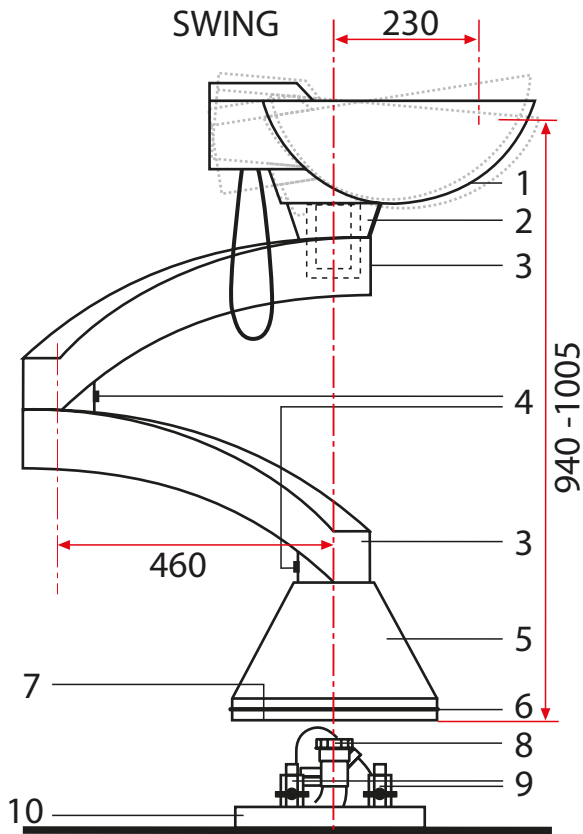
SWING

MONO









(D)

1. Becken mit Mischbatterie und Drehzapfen
2. Abdeckhülse
3. Schwenkarm
4. Gelenkbremse
5. Kunststoffschale
6. Gummi Schutzring
7. Seriennummer
8. Röhrengeruchsverschluss
9. Absperrhähne
10. Montagering

(GB)

1. Wash basin with mixing battery
2. Covering push
3. Tilting arm
4. Hinge brake
5. Plastic basin
6. Covering rubber
7. Serial number
8. Pipe stopcock
9. Stopcocks
10. Mounting ring

(F)

1. Cuvette avec bouchon à rotation
2. Doille de protection
3. Bras orientable
4. Frein d'articulation
5. Coquille en plastique
6. Protection caoutchouc
7. n° gravé de modèle
8. Siphon odoré tubulaire
9. Robinets d'arrêt
10. Couronne de montage

(I)

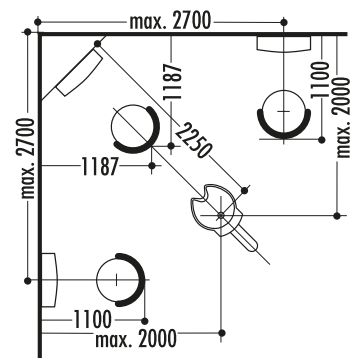
1. Lavabaccon batteria di mescolazione
2. Coperchia bussola
3. Bracciogirevole
4. Freno di articolazione
5. Calotta plastica
6. Anello in gomma
7. Punzonatura numero di matricola
8. Sifone
9. Chiavetta d'arresto
10. Anelli di montaggio

(S)

1. Tvättfat med blandare och vridtapp
2. Skyddshylsa
3. Svängarm
4. Svängarmsbroms
5. Plastska
6. Gummiskyddring
7. Serienummer
8. Vattenläset
9. Avstängningskranar
10. Monteringsring

(NL)

1. Wasbak met mengkraan en lagertap
2. Afdekhuls
3. Zwenkarm
4. Scharnierrem
5. Kunststofbak
6. Rubberbeschermring
7. Seriennummer
8. Pijpstankafsluiter
9. Afsluitkranen
10. Montagering



(D) Beispiel für Platzeinteilung.

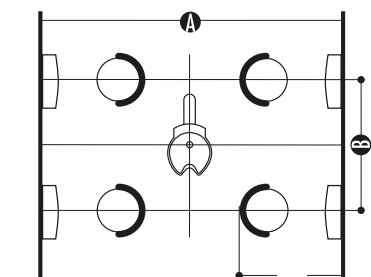
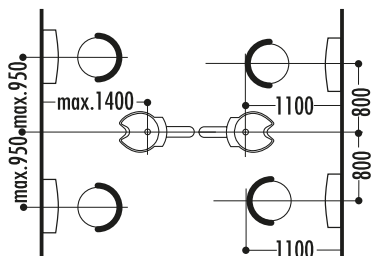
(GB) Sample for seat distribution.

(NL) Voorbeeld voor plaatsindeling.

(I) Esempi di sistemazione delle poltrone.

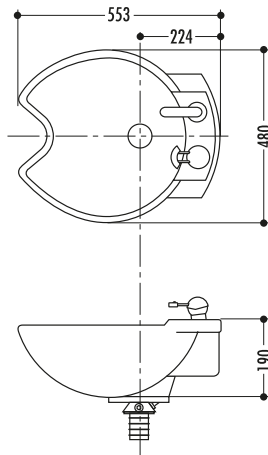
(S) Placeringsexempel.

(F) Quelques exemples de distribution possibles des postes de travail.



A	B
4000 max.	1200 max.
3800	1400
3600	1600

6



(D)

Technische Änderungen und Farbabweichungen vorbehalten. Alle Maße sind ca. und in mm angegeben. Sie gelten als nicht rechtsverbindlich.

(GB)

Engineering changes and colour deviations reserved. All dimensions are indicated approx. in mm. They have no lawful effect.

(NL)

Technische wijzigingen en kleurafwijkingen worden voorbehouden. Alle opgegeven maten zijn benaderingen in mm. Ze zijn niet bindend.

(I)

Salvo cambiamenti nella tecnica e deviazioni di colori. Tutte le misure indicate circa in mm. Non sono obbligatorie.

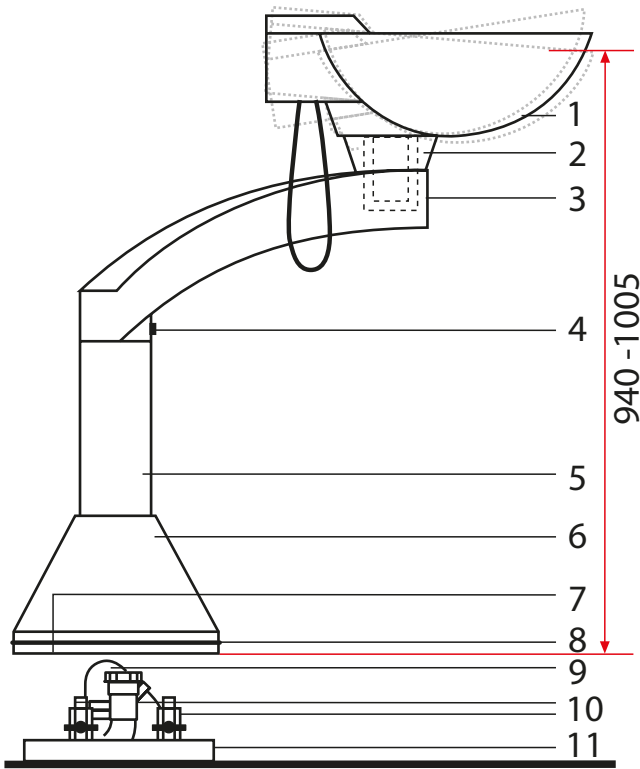
(S)

Med reservation för tekniska ändringar och färgavvikelser. Samtliga mått är ungefärliga och anges i mm. Dessamätt är inte juridiskt bindande.

(F)

Modification technique et divergences de couleur réservées. Toutes les mesures indiquées approx. en mm. Ne sont pas obligatoires.

MONO



(D)

1. Becken mit Mischbatterie und Drehzapfen
2. Abdeckhülse
3. Schwenkarm
4. Gelenkbrücke
5. Säule
6. Kunststoffschale
7. Seriennummer
8. Gummi Schutzring
9. Röhrengeruchsverschluss
10. Absperrhähne
11. Montagering

(I)

1. Lavabonbatteria di miscelazione
2. Coperchia bussola
3. Braccio
4. Frenodi articolazione
5. Colonna
6. Calotta plastica
7. Punzonatura numero di matricola
8. Anello in gomma
9. Sifone
10. Chiaetta d'arresto
11. Anelli di montaggio

(GB)

1. Wash basin with mixing battery
2. Covering push
3. Tilting arm
4. Hinge brake
5. Column
6. Plastic basin
7. Serial number
8. Covering rubber
9. Pipe stencherap
10. Stopcocks
11. Mounting ring

(S)

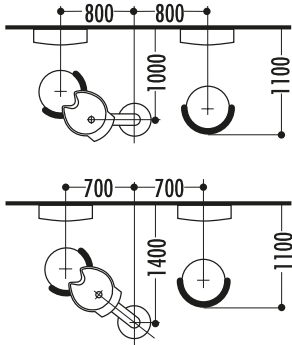
1. Tvättfat med blandare
2. Skyddshylsa
3. Svängarm
4. Svängarms broms
5. Pelare
6. Plastskal
7. Serienummer
8. Gummiskyddsring
9. Vattenläset
10. Avstängningskranar
11. Monteringsring

(NL)

1. Wasbak met mengkraan en lagertap
2. Afdekhuls
3. Zwenkarm
4. Scharnierrem
5. Zuil
6. Kunststofbak
7. Seriennummer
8. Rubberbeschermring
9. Pijpstankafsluiter
10. Afsluitkranen
11. Montagering

(F)

1. Cuvette avec robinet à mélangeur
2. Douille de protection
3. Bras orientable
4. Frein de l'articulation
5. Colonne
6. Coquille en plastique
7. n° gravé de modèle
8. Protection caoutchouc
9. Siphon odoré tubulaire
10. Robinets d'arrêt
11. Couronne de montage



(D) Beispiele für Platzeinteilung. Die Stühle müssen drehbar sein.

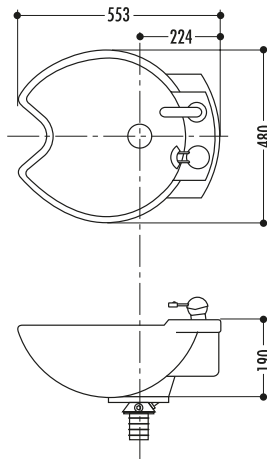
(GB) Samples for seat distribution. Chairs must be swivelable.

(NL) Voorbeelden voor plaatsindeling. De stoelen moeten draaibaar zijn.

(I) Esempi di sistemazione delle poltrone. Le poltrone devono essere girevoli.

(S) Placeringsexempel. Stolarna får vara vridbara.

(F) Quelques exemples de distribution possibles des postes de travail. Chaises doivent être orientables.



(D)

Technische Änderungen und Farbabweichungen vorbehalten. Alle Maße sind ca. und in mm angegeben. Sie gelten als nicht rechtsverbindlich.

(GB)

Engineering changes and colour deviations reserved. All dimensions are indicated approximately in mm. They have no legal effect.

(NL)

Technische wijzigingen en kleurafwijkingen worden voorbehouden. Alle opgegeven maten zijn benaderingen in mm. Ze zijn niet bindend.

(I)

Salvo cambiamenti e deviazioni di colore. Tutte le misure indicate circa in mm. Non sono obbligatorie.

(S)

Tekniska ändringar och färgavvikelse undantagna. Alla dimensioner är ungefära och i mm. Är inte åretsbindande.

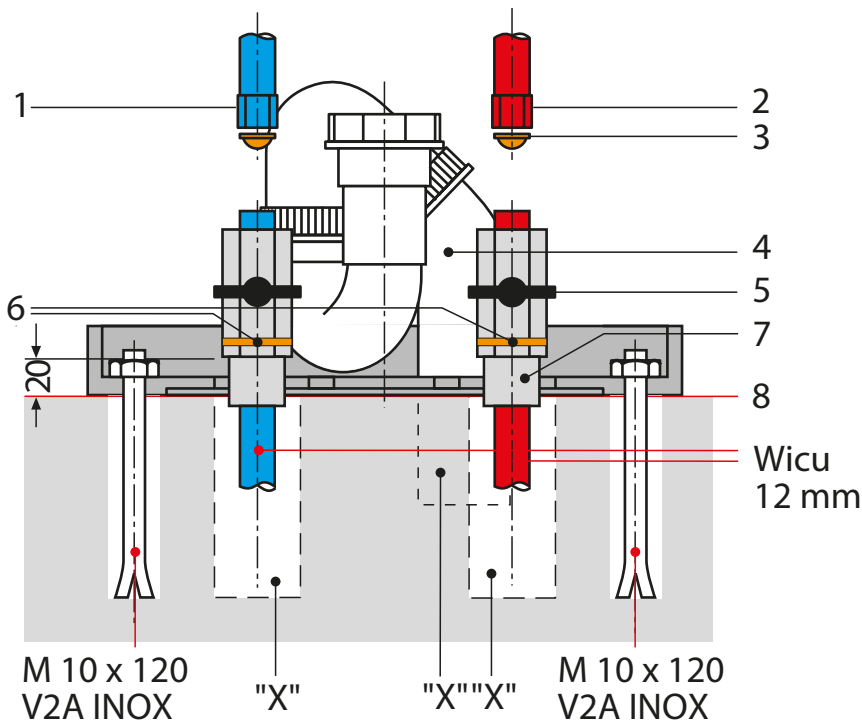
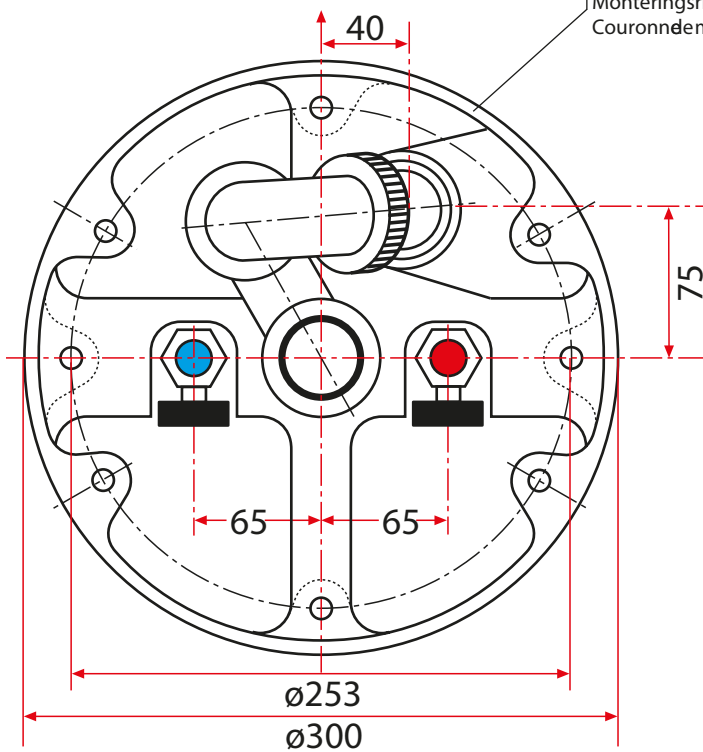
(F)

Modification technique et divergence de couleur réservées. Toutes les mesures indiquées sont approchées en mm. Ne sont pas obligatoires.

SWING MONO

Spiegel
mirror
spiegel
lustrò

Montaging
Mounting
Montaging
Anellodi montaggio
Monteringsring
Couronndemontage



D

1. Blau/kalt
 2. Rot/warm
 3. Siebdichtung
 4. 40mm Röhrengeruchsverschluss
 5. Absperrhähne
 6. Fiberdichtung 18,8x13,0x2,0
 7. Anschlussgewinde außen R 1/2"
 8. Oberkanteußboden inkl. Bodenbelag
- "X": 3 x Durchbruch für Boden für Zu- und Ablauf

S

1. Blå/Kallt
 2. Röd/Varmt
 3. Silpackning
 4. Vattenläset
 5. Avstängningskranar
 6. Fiberpackning 18,8x13,0x2,0
 7. Anslutningsgänger 1/2"
 8. Golvnivånkl. matta
- "X": 3 x Hål i golvet för vattenledning och avlopp

F

1. Bleu/Froid
 2. Rouge/Chaud
 3. Joint-filtre
 4. Siphoninodor tubulaire
 5. Robinets d'arrêt
 6. Jointen fibre 18,8x13,0x2,0
 7. Raccord fileté extérieur R 1/2"
 8. Surface de sol, revêtement compris
- "X": 3 x Ajour pour sol pour l'alimentation et l'évacuation

GB

1. Blue/cold
 2. Red/hot
 3. Sieving gasket
 4. Pipe stretch trap
 5. Stopcocks
 6. Fiberglass 18,8x13,0x2,0
 7. Connecting thread outside R 1/2"
 8. Surface floor incl. Floor covering
- "X": 3 x Opening in floor for feeding and drainage

NL

1. Blauw/koud
 2. Rood/warm
 3. Filterafdichting
 4. 40mm-sifon
 5. Afsluitkranen
 6. Fiberpakking 18,8x13,0x2,0
 7. Aansluitdraad buiter R 1/2"
 8. Bovenkant vloer incl. vloerbedekking
- "X": 3 x doorvoert door vloer voor toe- en afvoer

I

1. Blu/acquafredda
 2. Rosso/acquawalda
 3. Filtro a retina
 4. Sifone
 5. Chiavette d'arresto
 6. Giunto fibroso 18,8x13,0x2,0
 7. Filettatura di raccordo esterna R 1/2"
 8. Livello del pavimento inclusiva applicazione
- "X": 3 Attraversamenti del pavimento per tubazioni di entrata e scarico

D MONTAGEANLEITUNG FÜR DEN EINRICHTUNGSMONTEUR

Nochmalige Überprüfung der gesamten Anlage. Einweisung des Bedienungspersonals Technik und Funktion durch den Einrichtungsmonteur Hinweis für den Besitzer:

Für diese ausgeführte Montage- Arbeit muss der Einrichtungsmonteur garantieren. Der Hersteller der Anlage übernimmt für diese Arbeiter keine Garantieleistung.

Nach Betriebsschluss Absperrhähneschließen!

GB MOUNTING INSTRUCTIONS FOR THE FIXTURE INSTALLER

Repeat control of the entire installation. Instruct the operating personnel in the technique and function.

Information for the proprietor:

For this installation work the fixture installer must warrant. The manufacturer of the installation does not give any warranty for this work.

Shut stop taps after the end of the work!

NL MONTAGEHANDLEIDING VOOR DE INSTALLATEUR

Controleer de gehele unit nogmaals. De interieurmonteur dient vervolgens het bedieningspersoneel de juiste informatie te geven met betrekking tot de technische werking.

Opmerking voor de eigenaar

Op deze uitgevoerde montagewerkzaamheden dient de interieurmonteur garantie te geven. De fabrikant van de unit geeft op deze werkzaamheden geen garantie.

Na de werkdag de afsluitkranen sluiten!

I ISTRUZIONI DI MONTAGGIO PER L'IDRAULICO

L'installatore dell'arredamento verificherà ora nuovamente tutte le funzioni dell'impianto e spiegherà il suo funzionamento al personale.

Avvertenza per il proprietario del salone:

L'installatore dell'arredamento è responsabile per l'esecuzione corretta di tutti i lavori di montaggio indicati nei punti 6 - 12. Il costruttore dell'impianto non assume pertanto alcuna garanzia per questi lavori.

Alla chiusura di fine lavoro, chiudere i rubinetti d'intercettazione.

S MONTERINGSANVISNING FÖR RÖRMOKAREN

Kontrollera hela systemet en gång. Visa personalen hur det fungerar och används.

Tips för innehavaren:

Montörer ansvarar för dessa arbetsmoment. Tillverkaren kan ej ta på sig något ansvar för att de blir rätt utförda.

Stäng av stängningskranarna vid arbetets slut.

F INSTRUCTIONS ET CONSEILS DE MONTAGE POUR L'INSTALLATEUR (PLOMBIER)

Nouvelle vérification de l'ensemble de l'installation. L'installateur montrera et expliquera au personnel la technique utilisée et le fonctionnement normal.

Remarque pour le propriétaire:

Le monteur doit garantir les travaux de montage décrits ici. Le fournisseur de l'installation ne peut s'engager à aucune forme de garantie concernant ces travaux.

Fermer les robinets d'arrêt à la fermeture du salon.